

# مجموعه ابو الضحی

ماسوا شایه سندن دلی قطره چالش  
پرتو حکمت و عرفان ایله تنویره آالش

هر ماه عربی ابتدا سیله اون بشته نشر اولنور فنون مجموعه سیدر

جزو ۴۷ [ فی غره جمادی الآخر سنه ۱۳۰۲ ] نسخه سی ۳ فروش

بولوحده شو یازدقارندن بشقه اولی الامرہ اطاعت ، کبرا ایله  
 معاشرت ، حسن خدمت ، محبت گبی دها برچوق نصیحتار مکتوب ایمش .  
 « آئی » اوغلی « فونسوحتیبه » انسانی عقل وادراکی سائرندن  
 تمیز ایدر یرنده « اوغلم ! اینک سورینک اوکونده اوکوز بورر » دیمش .  
 نهایت قوندا قدہ صاریلی برطفک اشها ایدہ جگی آنجق مہدر . بیورسہ  
 لمعامہ محتاج اولور « جملہ جیلہ سیلہدہ ختم کلام ایشدر .

## امیل زولا مسلکی اوزرینہ ملاحظات

### آلدیغز بر مکتوب

مجموعه علیه لرینک ه ؛ نومرولی جزئندہ مندرج فرانسه مشاہیر  
 ارباب قلمدن موسیو امیل زولانک و تایی ادبیہ سندن اولان مقالہ نی اوقودم .  
 بومقالہ دن مستفاد اولدیفنہ گورہ موسیو زولا ہرشیئی اولدینی گبی  
 سویلہ مک ابستر گورینیور . لکن بوقائیسدر ؟ دیانہ و اخلاقاً مذموم  
 اولان بر فعلی مجاز واستعارہ و یا کنایہ دنیلان برطاق الفضا سترہ محتاج  
 اولقسزین تصویر ممکن اولورمی ؟ ممکندر دنیلیرسہ محافظہ آداب نرہدہ قالیر ؟  
 بناءً علیہ بندہ کز زولانک شومسلک فلسفہ سندن هیچ برشی آکلاہ مدم .  
 طرف عالیرندن ایسہ بوبادہ برگونہ ایضاحات دہ اعطا بیورلماش کہ حقیقت  
 حالہ مطلع اولہم . لطف ایدیلیردہ شومسلک حلتہ ہمت بیوریلور ایسہ  
 فلسفہ ادبیہ بر بیوک خدمت ایدلش اولور باقی

## ملاحظه طابع

موسیو امیل زولانک مسلکی مقتضیات طبیعت هر نه دن عبارت ایسه  
آگا نظر طبیعی و حقیقی ایله باققدن عبارتدرکه ( ره آلیست ) دنیان  
بومسلک اربابی لسانمزده حقیقیون ایله تعریف اولنه بیلیر .

تلم مجموعه عاجزانه مک ایلک نسخه سی منظور عالیاری بیورلمشیدر ؟  
آگا یازدنمزمز مقدمه ده ایسه : « ادبیاتدن غایت مقصود اولان تربیه  
« فکریه و وجدانییه نصل و سائط و صورله اتصال ممکن ایسه او و سائط  
« و صوری بلا تقید و تعصب اختیار ایدرک مثلاً بر ( چپلاق قادین )  
« ترکیبی ایشته لر استیفاء سر زمین حجالت اولوبده صکره ( چشم عشاقه  
« قارشى صوگ نقابى دخى کشاد ایله عرض اندام لطافت و دعوت شغف  
« واشتها ایدن حسسیاته حموت شطارتله حواله بدن اجابت ایلان نازنده )  
« گبی ترکیلاری موضوع موقع اعتبار و تقدیر ایدن الفاظ پرستان ادبی مقلد  
« اولمقدن اتقا ایده جگز . حاصلی درست دوشمنوب درست سونلکه اعتنا  
« ایلیه جگز » دیمش ایدک .

ایشته بو افاده ( ره آلیزم ) نقطه نظرندن یازلمش سوزلردن ایدی .  
تلم قاموسله اشتغالکزارمیدر . آنده ایسه ره آلیستارک مسلکته موافق  
اوقدر الفاظه تصادف ایدرسکزرکه ایلچلرنده ( ره آلیزم ) نامیله بومسلک  
فلسفه صاحبی اولان فرانسز لغتلرنده ده مقابللرینی بوله مازسکزر صانیرم .

مثلاً علامت رجولیسه اولان عضو معهوده عربلر ( ذکر ) اطلاق  
ایتمشربونی عرب رآلیستاری هر برده هر افاده ده عینیله بیان ایدرلر . فقهیاتده  
اعتقادیاتده دائماً بوضورتله مسطوردر . ارباب فن ایسه بوگا نصیب وزننده  
( قضیب ) نامی ویرمشلر . بونکده وجه تسمیه سی غصن بدن اولمقلانی ایش .  
بومعنا فرانسزلرک ( اوفیگوره ) و عربلرک ( مجاز ) تعبیر ایتدکلری صورت  
اعتباریله در . ایشته امیل زولا مسلکی مجازک . استعاره نك . فلانک خلافه

و طبیعت و حقیقتك تمامه توفیق مسلك ایتمکدن عبارتدرکه ترکیه مزده (کل) تعبیرینك هجنته قائل اولوبده آنی (سعه) ایله افاده به مجبور اولان بهوده پرستانك ضدینی و تعبیر آخرله حقیقتی التزام ایدنلردر .

عرب عضو معهود نسایه (فرج) اطلاق ایتمش . بونی ترکیه مزك تخصیص ایتدیگی لفظله افاده (ایتمامك) ادبی لفظله آرامق و (ایده مامك) ادبی لفظله آریانلرك مسلکله مغلوب اولمقدردر .

بنم اعتقاد محجه مجاز بر ستره ریادن عبارتدر . حقیقت ایسه هر مکناده هر زمانده هر لسانده حقیقتدر .

برفرانسز ایچون عضو معهود نسایی لاتینجه ویا علی طریق المجاز افاده فصلسه ترکیه بر عباره آره سنده (آلت تناسل) ویا (فرج) تعبیرات عربیه سی دخی عینیه اولیلهدر .

(روسپی) لفظ فارسیسی بین العوام مستعمل اولدینی ایچون بومعنائی لسان (ادب) مستهجن عد ایدرک (فاحشه) لفظ عربیسیله ویا (آفته) تعبیریه ادا ایتمش . شمعی محرراتمزده ترکیه (اوروسپی) یازمق اوروسپیلق قدر شایعدن عد اولنور . ایسته امیل زولانك اجله مریدانندن بولندینی مسلك هر شیئی اولدینی گبی گوروب گوسترمکدن عبارت اولان بومسلکدر . آنلره گوره اوروسپی به اوروسپی دیمك حقیقتی سوشلك و (بربانوی هزار آشنا) ترکیبی حقیقتك یوزینه بر غشاوه ریا کچیرمك عدا اولنور . بیلم نعیما تاریخی ایله اشتغال بیورلمشیدر ؟ بنده گزگزك تاریخ نقطه نظرندن، گزگزك زمانه گوره ادبیات نقطه نظرندن و گزگزك اخلاق و فلسفه نقطه نظرندن لسانمزده موجود اولان آثار اسلاف ایچنده آندن مکمل بر اثر، آندن دهها نزاهت ادبیه به موافق بر تالیف گورمدم .

مرحوم ، مسلك اعتباریه زمانك عادتا (امیل زولا) سی ایتمش . آره لرندره برفرق وار ایسه اوده هرایکینك دخی بولندینی عصر و قومك مقتضیات اخلاق و اطواری اعتباریه در . یوقسه ره آلیزمده نعیما زولادن

دخی ایلری کتشلردندر . مثلاً تاریخی آچیله جق اولسه بوگون التزام اولنان و غایتی بر معنای حقیقتی گبی سویله مامک ایچون برچوق استعارات و الفاظ گریوه لرینده طولاشدیریلان (آداب) افاده ایله طبان طبانه ضد و فقط کور قاضی به ( کور قاضی ) دیمک قدر موافق حقیقت پک چوق مقالاته تصادف ایدیلیلر . ازجمله ( قاضی زاده لیلره ) متعلق بچخده سویله برفقره کور بیورز :

« ..... حتی متوللرندن بری که کروه فاقیه نك نامداری ایدی .

« بیقلرینی تراش ایله زعمنجه هر حالی سنت نبویه به تطبیق دعواسنده ایدی . صورت ظاهرده اولاد یرینه تربیه ایشل برنوجوان خدمتکاری « وارایدی ؛ چقشیرینه حریر قاشیدن اوچقورلق یادرمش ایدی . پیر « مشار ایله حین وصالده حریر اوچقورانی گوروب ( بو حرام قاشی گیدر « گاه و بیگاه وجودمه دو قنوب بیعنی یره آثم اولورز ) دیمش . افعال شیعیه « نظرینه گورونمیوبده توتون ایچمک ، حریر کیمک . بییغن قرقامق و صو . « فیلرک سماغه حاضر اولق یانلرنده جرم عظیم عد اولنور . »

ایشته شوقره تمامی تمامنه ره آلیرم مسلکنه موافق یازلمشدر . حتی ذات بحث دخی رآلیرم نقطه نظرندن دروغ وریایی مؤاخذهدن عبارتدر . زمانمزرده ایسه بوفکری افاده ایچون بوقدر آچیق یازمق فقره نك ناطق اولدینی مکارهی ایشلکدن شیع عد اولنور . بو عیب ایسه اخلاق نك برطام سطحی ولفظی مراد اساسله مبتنی و حقیقتدن عاری اولمقلغندن نشأت ایدیور .

### کیجه زیارتی

( بار یوزو ) پاپاسی مرد و مکرم بر راهب اولوب قره سودا ایله مذهبی بر برینه قارشیدرماز ایدی . طعامدن گرک اول گرک صکره غایت سویملی